



EUSKAL CURRÍCULO
BALORATZEKO ETA HOBETZEKO
PROPOSAMENAK EGITEKO INKESTAK

HIZKUNTZAK ETA LITERATURA ARLOA

- Euskara
- Gaztelania (Hegoalde) / Frantsesa (Iparralde)
- Ingelesa

IKASTETXEA: _____

DBHKO HIZKUNTZAK ETA LITERATURA ARLOKO IRAKASLEAK

INKESTAREN KODEA:



Argibideak:

- Hizkuntzak eta Literatura arloaren barnean hiru hizkuntza sartzen dira oraingoz:
 - a) Euskara
 - b) Espaniako eta Frantziako hizkuntza ofizialak: Gaztelania hegoalderako eta Frantsesa iparralderako
 - c) Atzerriko lehen hizkuntza: ingelesa
- Balorazioa eta hobekuntza proposamenak bideragarriagoak izan daitezen, arloko konpetentzia orokorretara eta espezifikoetara mugatzen da balorazioa, baina konpetentzia horien testuingurua aintzat hartzekoa da.
- Arloko konpetentzia orokorrak baloratzeko eta hobetzeko, Sarrerako testua aintzat hartzea komeni da.
- Hizkuntzak eta Literatura irakasten duten irakasleek (euskara, gaztelania, frantsesa, ingelesa) Arloko konpetentzia orokorre dagozkien item-ak batera erantzun-
go dituzte.
- Arloko konpetentzia espezifikoak baloratzeko eta hobetzeko, Ikasketa edukiak eta bereziki Ebaluazio irizpideak aintzat hartzea komeni da.
- Hizkuntza bakoitzaren konpetentzia espezifikoak baloratzeko, hizkuntza hori irakasten duten irakasleei dago; bereziki DBHko irakasleei, baina ahal balitz oso egokia litzateke beste etapetako irakasleek ere parte hartzea.
- Inkesta bakar batean jaso itzazue irakasle guztien balorazioak eta hobetzeko proposamenak.
- Item-ak baloratzeko irizpidea, Hezkuntza xedeak eta Hezkuntza konpetentzia orokorrak lortzeko, item horrek duen (irizten den) eragina da. Autoreek egiten duten balorazioa (garrantzia 1-2-3) norabide bat besterik ez da.
- X bat ipini hobesten den laukiaren barruan.
- Item bakoitza 1etik 5era baloratzen da:

1 = Hutsala; 2 = Garrantzi gutxikoa; 3 = Garrantzi ertaina; 4 = Garrantzi handikoa; 5 = Behar beharrezkoa.
- Inkestaren atal bakoitzaren bukaeran, hobetzeko proposamen zehatzak egiteko, irizten diren iruzkinak egiteko, eta inkesta erantzuteko erabilitako bidea adieraz-
teko, tokia dago.

KONPETENTZIA OROKORRAK

	1	2	3	4	5
1.- Gizarteko hainbat alorretako hitzeko eta idatziko edozein testu behar bezala eta kritikoki ulertzea, eta irakurtzeko eta entzuteko gaitasuna helburu pertsonalei, sozialei edo akademiko- koei erantzuteko erabiltea. Euskararen eta harremanetarako hizkuntzaren kasuan, ikasleek bere kasako erabiltzailearen maila (B2) lortu beharko dute; Europako beste hizkuntza baten kasuan, berriz, bere kasako erabiltzaile maila lortuko beharko dute (B1); eta, Euskal Herriko harremanetarako beste hizkuntzaren kasuan, berriz, oinarriko erabiltzaile maila.					
2.- Gizarteko hainbat alorretako hitzeko testuak eta testu idatziak behar bezala eta koheren- tiaz sortzea. Helburu horrekin, ikasleek helburu pertsonalei, sozialei eta akademiko- koei erantzuteko erabiltea. Euskararen eta harremanetarako hizkuntza ofizialean, erabiltzaile gaituen mailan; Europako hizkuntza batean, bere kasako erabiltzaile mailan; eta Euskal Herriko harreman- etarako beste hizkuntzaren kasuan, berriz, oinarriko erabiltzaile mailan.					
3.- Hizkuntzari buruzko hausnarketa egitea, sistema gisa ulertuta (alor testualean, perpaus alorrean eta hitzen alorrean), hizkuntzaren osagaiak eta arauak ezagutzeko eta ezaguera horiek hizkuntza ezagunen artean transferituz. Horrekin guztiarekin, ikasleek hobeto eza- gutuko dituzte hizkuntzak, bai ulermenaren aldetik, bai ekoizpenaren aldetik. Horrez gain, errazagoa izango da ikasleentzat hizkuntzak ikastea.					
4.- Inguruko errealitate soziolinguistikoa kritikoki interpretatzea; horretarako, ikasleek hizkuntzen bizitza eta garapena baldintzatzen duten faktoreak ezagutu beharko dituzte, baita horien arteko harremanak ere, euskararen erabilpenaren eta normalizazioaren aldeko konpromiso aktibo hartuz, eta beste hizkuntzekiko errespetu eta balorazio jarrera agertuz.					
5.- Literatur hizkuntzaren berezko ezaugarriak ezagutzeko, baita euskal kulturaren, inguruko kul- turen eta kultur unibertsalaren oinarriko erreferenteak ere; horretarako, erreferente horiek jatorrizko testuinguru historikoa eta sozio-kulturala kontuan hartuz aztertuko dira, iraganeko, gaur egungo eta etorkizuneko gizarte errealitatea kritikoki interpretatzeko eta norberaren kul- tur nortasuna sortzeko. Horrekin guztiarekin, ikasleak literatur lanak ulertzeko eta sortzeko gai izango dira, hizkuntzaren mugak eta aukerak aztertuz.					
6.- Literaturaz gozatzea, erreferentziako testuak eta norberak aukeratutako testuak irakurriz eta ikus-entzunezko beste arte eremuetan sartuz (antzerkia, zinema, irratia, telebista...), norberaren esperientziari esanahia emateko, giza egoera hobeto ulertzeko eta sentimien- tate ludiko-estetikoa garatzeko, norberaren nortasun pertsonala eta soziala eraikitze- ko helburuarekin.					



Hizkuntzak eta Literatura Arloko Konpetentzia orokorrak hobetzeko proposamen zehatzak

(Aipatzen ez diren eta garrantzizkoak irizten diren konpetentzia orokorrak, hobetzeko beharra dutela irizten diren atalak...)

Iruzkinak

(Emandako balorazioari buruzko arrazoien azalpena, proposamenak...)

Inkesta erantzuteko erabilitako bideak

(Parte hartu duten pertsonen kopurua, horien ezaugarriak, erantzunak adosteko erabili den bidea...)

Oharra: orrialde honetan erantzuteko tokirik ez balego, erantsi orrialde gehiago.



EUSKARA ETA LITERATURA ARLOKO KONPETENTZIA ESPEZIFIKOAK

	1	2	3	4	5
1.- Hizkuntza aldetik konplexuak diren ahozko azalpen luzeen funtsezko ideiak identifikatu (hainbat erabilpen eremutako gai ezagunei buruzkoak), eta ideiak horiek ahoz eta idatziz adierazi..					
2.- Erabilpen eremu desberdinetako hainbat generotako ahozko testuetan, entzutearen helburuari erantzuteko beharrezkoak diren informazioak aukeratu eta aukeratutako informazioak proposatutako helburuak betetzeko erabili (ikerketa, jarduerak, etab.).					
3.- Elkarrizketetan eta formaltasun maila desberdineko eztabaidetan norberaren ideiak azaldu, defendatu eta kontrastatu: egoki, eraginkortasunez eta modu aktiboan parte hartuz eta elkarlanerako norberaren kontrol maila onargarria agertuz, bai taldean burutu beharreko zereginetan, bai ezagueraren garapenean.					
4.- Bizitza pertsonalaren edo sozialaren edozein egoeratan solasean aritu, jariatasun, naturaltasun eta egokitasun maila onargarriarekin, pertsonen arteko komunikazio egokia garatzeko, besteenganako errespetua agertuz, beraien ezaugarri fisikoak, sozialak, kulturalak... direnak direla ere.					
5.- Gai konplexu bati buruzko ahozko aurkezpen argiak eta ondo egituratuak autonomiaz egin, aurrez planifikatuz eta hainbat aurkezpen teknika erabiliz (ikus-entzunezkoak, ICTak, etab.).					
6.- Irakurketa helburuari erantzuteko informazio esanguratsua bilatu eta hautatu, informazio iturrien erabileran ekimena, autonomia eta eraginkortasuna azalduz.					
7.- Hainbat generotako eta erabilpen eremutako testu idatzien esanahi globala identifikatu edo eta inferitu, eta ahoz nahiz idatziz adierazi.					
8.- Irakurketa erreflexiboa eginez, testu idatzien esanahia interpretatu.					
9.- Ideologikoki sinpleak diren gai ezagunei buruzko testuen edukia eta forma kritikoki interpretatu (komunikabideetakoak, bereziki), horien esanahia ulertuz eta arau moral eta etikoen arabera horien egokitasuna baloratu; eta edukari eta formari buruz norbere iritzia eman.					
10.- Irakurketa erreflexiboa eginez, hainbat erabilpen eremutako testu genero idatzien eduki globala ahoz nahiz idatziz laburtu.					
11.- Hainbat erabilpen eremutako generoetan oinarritutako testuen plangintza egitea, testuinguruaren eta komunikazio asmoaren arabera, norberaren ezaguerak eta erreferentziatzko hainbat iturri erabiliz eta erabakiak hartzeko ekimena agertuz.					
12.- Hainbat erabilpen eremutako generoetan oinarritutako testu idatziak sortzea, komunikazio egoera kontuan hartuz eta hainbat printzipio errespetatuz (koherentzia, koherentsia, zuzentasuna eta aberastasuna) eta lana egiteko esfortzu pertsonala beharrezkoa dela onartuz.					
13.- Hizkuntza osagaien funtzionamenduari buruzko ezaguerak erabiltzea (testuaren hainbat mailatan) besteen testuak interpretatzeko, baita norberarenak berrikusteko.					
14.- Oinarritzko kontzeptu soziolinguistikoei buruzko ezaguerak norberaren hizkuntz errealitatea kritikoki interpretatzeko erabiltzea, euskararen normalizazioak duen garrantzia aintzakotzat hartuz eta inguruko errealitate anitzarekiko (bai hizkuntzaren aldetik, bai kulturaren aldetik) errespetuzko jarrera positiboa agertuz.					
15.- Euskara eguneroko komunikazio harremanetan erabili, euskararen normalizazio prozesuan eta euskal kulturaren transmisioan erantzukizunez parte hartuz.					
16.- Literatur hizkuntzaren oinarritzko ezaugarriak ezagutzea, horien dimentsio estetikoak baloratzeko.					



	1	2	3	4	5
17.- Literaturaren historiaren oinarritzko erreferenteak ezagutzea (lanak, egilea, garaiak eta mugimenduak): euskarazko literatura, kasuan kasuko harremanetarako hizkuntza ofizialean idatzitako literatura eta literatura unibertsala. Idazlan esanguratsuen zati batzuk denen artean interpretatzea, bakoitza bere testuinguru historiko-kulturalen kokatuz.					
18.- Ahozko euskal literaturaren hainbat adierazpen ezagutu eta erabili eta euskararen berezko baliabide erretorikoak eskuratu, nork bere kultur nortasuna eraikitzeke eta aurreko belaunaldien ondarearen igorle lana egiteko, baita norberaren ahozko komunikazioaren adierazpen baliabideak aberasteko ere.					
19.- Norberaren bizipenak, sentimenduak eta hausnarketak sormenez eta sentsibiltate estetiko adieraztea, hainbat generotako literatur testuak sortuz (ahozkoak eta idazkiak), erreferentziako literatur lanak oinarritzat hartuz.					
20.- Literatura atsegin, sentsibiltate estetikoaren garapenerako eta munduaren ezagutzarako iturri modura erabili eta norberaren nortasun pertsonala, kulturala eta soziala eraikitzeke.					
21.- Euskara eta literatura arloaren balorazioa oro har.					



Euskara eta Literatura arloko kompetentzia espezifikoak hobetzeko proposamen zehatzak

(Aipatzen ez diren eta garrantzizkoak irizten diren kompetentzia espezifikoak, hobetzeko beharra dutela irizten diren atalak...)

Iruzkinek

(Emandako balorazioari buruzko arrazoiaren azalpena, proposamenak...)

Inkesta erantzuteko erabilitako bideak

(Parte hartu duten pertsonen kopurua, horien ezaugarriak, erantzunak adosteko erabili den bidea...)

Oharra: orrialde honetan erantzuteko tokirik ez balego, erantsi orrialde gehiago.



GAZTELANIA ETA LITERATURA ARLOKO KONPETENTZIA ESPEZIFIKOAK

(Hegoalde)

	1	2	3	4	5
1.- Identificar las ideas esenciales de exposiciones orales extensas y lingüísticamente complejas sobre temas conocidos de distintos ámbitos de uso, y expresarlas de forma oral o escrita.					
2.- Seleccionar en textos orales de diversos géneros y procedentes de distintos ámbitos de uso, las informaciones pertinentes para responder a la finalidad de la escucha, y utilizar las informaciones seleccionadas para los fines propuestos (investigación, actividades, etc.).					
3.- Exponer, argumentar, y contrastar sus ideas en conversaciones, discusiones o debates, participando de manera activa, de modo pertinente y adecuado y mostrando un nivel de autocontrol aceptable para el trabajo cooperativo en la ejecución de tareas comunes o en el desarrollo del conocimiento.					
4.- Conversar con naturalidad y de manera adecuada, en todo tipo de situaciones de la vida personal o social para desarrollar una buena comunicación interpersonal mostrando respeto hacia las demás personas independientemente de sus características físicas, sociales, culturales...					
5.- Realizar de manera autónoma presentaciones orales claras y bien estructuradas sobre un tema complejo, planificándolas previamente y utilizando diversas técnicas de presentación (audiovisuales, TIC, etc.).					
6.- Localizar y seleccionar información relevante para responder al objetivo de lectura, mostrando iniciativa, autonomía y eficacia en el uso de diferentes fuentes de información.					
7.- Identificar o inferir el sentido global de textos escritos de diversos géneros y procedentes de distintos ámbitos de uso y expresarlo de forma oral o escrita.					
8.- Interpretar el significado de textos escritos, realizando una lectura reflexiva de los mismos.					
9.- Interpretar de manera crítica el contenido y la forma de textos ideológicamente simples y de tema conocido (especialmente los provenientes de los medios de comunicación), captando su sentido y evaluando su conveniencia de acuerdo a normas morales y éticas, y aportar una opinión personal tanto sobre el contenido como sobre la forma.					
10.- Resumir oralmente y por escrito el contenido global de textos escritos de diferentes géneros pertenecientes a diversos ámbitos de uso, realizando una lectura reflexiva de los mismos.					
11.- Planificar en función de los parámetros del contexto y la intención comunicativa. textos escritos de diferentes géneros y provenientes de distintos ámbitos de uso, utilizando sus propios conocimientos y diversas fuentes de referencia mostrando iniciativa en la toma de decisiones.					
12.- Producir textos escritos de diferentes géneros pertenecientes a diversos ámbitos de uso, adecuándolos a la situación de comunicación y atendiendo a los principios de coherencia, cohesión, corrección y riqueza y reconociendo la necesidad del esfuerzo personal para la consecución de la tarea.					
13.- Utilizar los conocimientos acerca del funcionamiento de los elementos lingüísticos en diferentes planos del texto, tanto para interpretar los textos ajenos como para producir y revisar los propios.					
14.- Utilizar los conocimientos acerca de los conceptos sociolingüísticos básicos para interpretar críticamente la diversidad de realidades lingüísticas, valorando la importancia de todas y cada una de las lenguas y mostrando una actitud respetuosa y positiva hacia la realidad plurilingüe y pluricultural de su entorno.					



	1	2	3	4	5
15.- Reconocer las características básicas del lenguaje literario para valorar su dimensión estética.					
16.- Conocer los referentes básicos (obras, autores, épocas y movimientos) de la historia de la literatura en lengua castellana y de la literatura universal, e interpretar de manera compartida fragmentos de obras significativas, situándolos en su contexto histórico-cultural de producción.					
17.- Expresar con creatividad y mostrando sensibilidad estética las propias vivencias, sentimientos, reflexiones, etc. mediante la producción de textos literarios orales y escritos de diversos géneros, tomando como modelo las obras literarias de referencia.					
18.- Utilizar la literatura como fuente de disfrute, de conocimiento del mundo y para la construcción de su identidad personal, cultural y social.					
19.- La valoración en conjunto de la propuesta para el Castellano es					



Gaztelania eta Literatura arloko kompetentzia espezifikoak hobetzeko proposamen zehatzak

(Aipatzen ez diren eta garrantzizkoak irizten diren kompetentzia espezifikoak, hobetzeko beharra dutela irizten diren atalak...)

Iruzkinek

(Emandako balorazioari buruzko arrazoiaren azalpena, proposamenak...)

Inkestak erantzuteko erabilitako bideak

(Parte hartu duten pertsonen kopurua, horien ezaugarriak, erantzunak adosteko erabili den bidea...)

Oharra: orrialde honetan erantzuteko tokirik ez balego, erantsi orrialde gehiago.



FRANTZESA ETA LITERATURA ARLOKO KONPETENTZIA ESPEZIFIKOAK

(Iparralde)

	1	2	3	4	5
1.- Identifier les idées essentielles des longs exposés oraux et linguistiquement complexes sur des thèmes connus de différents domaines d'utilisation, puis les exprimer à l'oral ou à l'écrit.					
2.- Sélectionner dans les textes oraux de divers genres et issus de différents domaines d'utilisation, les informations pertinentes pour répondre à la finalité de l'écoute et utiliser les informations sélectionnées aux fins proposées (recherche, activités, etc.).					
3.- Exposer, argumenter et contraster ses idées lors des conversations, discussions ou débats, en participant activement, de façon pertinente et adéquate, et en faisant preuve d'un niveau de contrôle de soi acceptable pour le travail coopératif dans l'exécution des tâches communes ou dans le développement de la connaissance.					
4.- Converser avec naturel et justesse, dans tout type de situations de la vie personnelle ou sociale pour développer une bonne communication interpersonnelle, en manifestant du respect à l'égard des autres et en évitant l'utilisation des stéréotypes qui marquent tout type de discrimination.					
5.- Réaliser de manière autonome des présentations orales claires et bien structurées sur un sujet complexe, en les planifiant au préalable et en utilisant diverses techniques de présentation (audiovisuelles, TIC, etc.).					
6.- Trouver et sélectionner les informations importantes pour répondre à l'objectif de lecture, en manifestant une initiative, autonomie et efficacité dans l'utilisation des différentes sources d'information.					
7.- Déduire le sens global des textes écrits de divers genres et issus de différents domaines d'utilisation et l'exprimer à l'oral ou à l'écrit.					
8.- Interpréter le sens de textes écrits, en réalisant une lecture réflexive de ces textes.					
9.- Interpréter de manière critique le contenu et la forme des textes idéologiquement simples et à thème connu (surtout les textes extraits des médias), en saisissant leur sens et en évaluant leur justesse conformément aux normes morales et éthiques, puis émettre une opinion propre à leur sujet.					
10.- Résumer oralement et par écrit le contenu global des textes écrits de différents genres appartenant à divers domaines d'utilisation, en réalisant une lecture réflexive de ces textes.					
11.- Planifier en fonction des paramètres du contexte et l'intention communicative des textes écrits de différents genres et issus de différents domaines d'utilisation, en utilisant ses propres connaissances ainsi que plusieurs sources de référence en faisant preuve d'initiative dans la prise de décisions.					
12.- Produire des textes écrits de différents genres appartenant à divers domaines d'utilisation, en les adaptant à la situation de communication et en tenant compte des principes de cohérence, cohésion, de correction et de richesse et en reconnaissant la nécessité de l'effort personnel pour la réalisation de la tâche.					
13.- Utiliser les connaissances concernant le fonctionnement des éléments linguistiques sur différents plans du texte, aussi bien pour interpréter les textes des autres que pour produire et réviser les textes personnels.					
14.- Utiliser les connaissances sur les concepts sociolinguistiques de base pour interpréter de façon critique une diversité de réalités linguistiques, en valorisant l'importance de toutes et chacune des langues et en manifestant une attitude respectueuse et positive à l'égard de la réalité plurilingue et pluriculturelle de son environnement.					



	1	2	3	4	5
15.- Reconnaître les caractéristiques essentielles du langage littéraire pour évaluer sa dimension esthétique.					
16.- Connaître les références essentielles (œuvres, auteurs, époques et mouvements) de l'histoire de la littérature en langue française, et de la littérature universelle. Interpréter de manière partagée des extraits d'œuvres significatives, en les plaçant dans leur contexte historico-culturel de production.					
17.- Exprimer avec créativité et en faisant preuve de sensibilité esthétique les propres expériences vécues, les sentiments, les réflexions, etc. grâce à la production de textes littéraires oraux et écrits de divers genres, en prenant pour modèle les œuvres littéraires de référence.					
18.- Utiliser la littérature comme source de plaisir, de connaissance du monde et pour la construction de son identité personnelle, culturelle et sociale.					
19.- Valorisation d'ensemble pour la proposition					



Frantsesa eta Literatura arloko kompetentzia espezifikoak hobetzeko proposamen zehatzak

(Aipatzen ez diren eta garrantzizkoak irizten diren kompetentzia espezifikoak, hobetzeko beharra dutela irizten diren atalak...)

Iruzkinek

(Emandako balorazioari buruzko arrazoiaren azalpena, proposamenak...)

Inkestak erantzuteko erabilitako bideak

(Parte hartu duten pertsonen kopurua, horien ezaugarriak, erantzunak adosteko erabili den bidea...)

Oharra: orrialde honetan erantzuteko tokirik ez balego, erantsi orrialde gehiago.



INGELESARI BURUZKO KOMPETENTZIA ESPEZIFIKOAK

(Atzerriko lehen hizkuntza)

	1	2	3	4	5
1.- To identify the basic ideas in oral presentations on familiar subjects from the academic field, and express them orally or in writing.					
2.- To select relevant information in various kinds of oral texts from a variety of spheres of use to achieve the aim of listening and use the information selected for the proposed purposes (research, activities, etc.).					
3.- To set out, argue and contrast their ideas in conversations and discussions led by the teacher, participating actively, making relevant, comprehensible contributions and displaying an acceptable level of self-control, for cooperative work in carrying out common tasks or in developing knowledge.					
4.- To talk appropriately in familiar situations of everyday life showing respect for others regardless of their social, physical or cultural characteristics, so as to develop a satisfactory degree of interpersonal communication.					
5.- To perform clear, well-structured simple oral presentations on academic subjects, planning them beforehand and using various presentation techniques (audiovisual, CIT, etc.).					
6.- To locate and select relevant information to achieve the aim of reading, showing an acceptable degree of initiative, independence and effectiveness in the use of different sources of information.					
7.- To infer the gist of various kinds of written texts from various spheres of use and express this orally or in writing.					
8.- To interpret the meaning of various kinds of written texts from various spheres of use by using reflective reading strategies.					
9.- To critically interpret the content and form of ideologically simple texts with familiar subjects (especially from the media), grasping their meaning and assessing their suitability in accordance with moral and ethical norms, and provide a personal opinion on this.					
10.- To plan different common simple written texts from various spheres of use, answering to the parameters of the context and the communicative aims, by using their own knowledge and a variety of reference sources and showing decision-taking initiative.					
11.- To produce different common simple written texts from different spheres of use, tailoring them to meet the communicative situation and respecting the principles of coherence, cohesion, correctness and variety and recognising the need for personal effort to carry out the task.					
12.- To use knowledge about how linguistic elements work at different levels of the text to interpret other texts and to produce and check their own.					
13.- To use knowledge about basic socio-linguistic concepts to critically interpret a variety of linguistic situations in the world especially those involving English, appreciating the value of their own multilingual competency and displaying a respectful positive attitude towards the multilingual and multicultural reality that they are surrounded by.					
14.- To express their own experiences, feelings, reflections, etc. creatively and showing aesthetic sensibility by producing oral and written texts of literary intention of the most common kinds, taking works of literature as models.					
15.- To use literature as a source of pleasure, of knowledge of the world and to construct their own personal, cultural & social identity.					
16.- General evaluation of the proposal for English.					



Ingelesa eta Literatura arloko kompetentzia espezifikoak hobetzeko proposamen zehatzak

(Aipatzen ez diren eta garrantzizkoak irizten diren kompetentzia espezifikoak, hobetzeko beharra dutela irizten diren atalak...)

Iruzkinek

(Emandako balorazioari buruzko arrazoiaren azalpena, proposamenak...)

Inkestak erantzuteko erabilitako bideak

(Parte hartu duten pertsonen kopurua, horien ezaugarriak, erantzunak adosteko erabili den bidea...).

Oharra: orrialde honetan erantzuteko tokirik ez balego, erantsi orrialde gehiago.

